



Università degli Studi di Firenze

Cuba dentro e fuori

Lingua, letteratura, storia dell'isola dall'Ottocento a oggi

Università di Firenze – 6-7-8 maggio 2008

MARTEDÌ 6 MAGGIO

Facoltà di Lettere – Sala Comparetti – Piazza Brunelleschi, 3

ore 15.00: Inaugurazione del convegno

Saluti della Preside, Prof. Franca Pecchioli

Saluti della Prof. Martha Canfield

Prima sessione: *Rivoluzione presente, rivoluzione assente*

Coordina: Prof. Martha Canfield (Univ. di Firenze)

ore 15.30

Flavio Fiorani (Univ. Ca' Foscari di Venezia)

Imparare la storia di Cuba: i ricordi di uno schiavo centenario

ore 16.00

Antonella Ciabatti (Centro Studi Jorge Eielson)

presentazione di Rodolfo Häsler

ore 16.30

Rodolfo Häsler (scrittore cubano) – Lettura poetica

ore 17.00

Davide Riondino (artista)

La poesia in ottava rima e i "repentisti" cubani

ore 17.30

Luca Rosi (scrittore e direttore della Associazione Atahualpa)

Esiti e realizzazione della rivoluzione cubana

ore 18.00

Antonio Melis (Univ. di Siena)

presentazione di Pablo Armando Fernández

ore 18.30

Pablo Armando Fernández (scrittore cubano) – Lettura poetica

MERCOLEDÌ 7 MAGGIO

Aula Magna del Rettorato – Piazza San Marco, 4

Seconda sessione: *Le voci femminili*

Coordina: Prof. Màrgara Russotto (Univ. of Massachussetts/Univ. di Firenze)

ore 10.00

Alessandra Riccio (Univ. di Napoli "L'Orientale")

Ena Lucía Portela e le narratrici cubane più recenti

ore 10.30

Coral García (Univ. di Firenze)

Dulce María Loynaz entre Cuba y España

ore 11.00

Manuela Magnoni (Università di Firenze)

Lettura poetica di Dulce María Loynaz

ore 11.30

Ada Teja (Univ. di Arezzo)

Los viajes de Penélope de Juana Rosa Pita

ore 12.00

Juana Rosa Pita (scrittrice cubana)

Lettura poetica

Terza sessione: *Proiezioni storiche e letterarie dell'universo cubano*

Coordina: Prof. Maria Cecilia Graña (Univ. di Verona)

ore 15.30

Alessandra Lorini (Univ. di Firenze)

Razza e nazione: Fernando Ortiz e W.E.B. Du Bois a confronto

ore 16.00

Ilse Girona (Univ. di Firenze)

L'opera artistica e letteraria di Julio Girona

ore 16.30

Fredy Ponguta-Puerto (Univ. di Firenze)

El inciso semiotico en la obra de Guillermo Cabrera Infante

ore 17.00

Nicola Licciardello (scrittore)

Lezama Lima maestro ieri e oggi

ore 17.30

Héctor Febles (Univ. di Roma)

El rescate de la imagen en *Paradiso y Opiano Licario*

ore 18.00

Sergio Aguirre (direttore Centro Iniziative Teatrali)

Lecture poetiche di Lezama Lima

GIOVEDÌ 8 MAGGIO

Facoltà di Lettere – Sala Comparetti – Piazza Brunelleschi, 3

Quarta sessione: *La variante cubana dello spagnolo: negritudine e creazione popolare* – Workshop

Coordina: Prof. Silvia Lafuente (Univ. di Firenze)

ore 9.00

Silvia Lafuente (Univ. di Firenze)

Apertura dei lavori. Presentazione dei partecipanti e dei temi

ore 9.20

Luis Álvarez (Univ. di Roma II)

Amore e politica nella poesia di Roberto Fernández Retamar

ore 9.40

Claudia Cortés (Univ. di Firenze)

La presenza africana nello spagnolo dei Caraibi. La lingua creola: il Palenquero de San Basilio

ore 10.00

Interventi degli studenti della laurea specialistica

La presenza della lingua della *santería* e delle *sociedades secretas* nel romanzo *Ecué-Yamba-O* di Alejo Carpentier (dibattito)

10.30

Martina Bandinelli (Univ. di Firenze)

La negritudine nella tematica e nel lessico di Miguel Barnet

ore 10.50

Interventi degli studenti della laurea specialistica

Il lessico afro-cubano e altre varianti colloquiali (dibattito)

ore 11.30

Irina Bajini (Univ. degli Studi di Milano)

“Tutto nel mondo è burla”: parodie musicali nel teatro dei *bufos*

ore 12.00

David Mitrani (scrittore cubano)

Le decime improvvisate come espressione artistica della parlata

ore 12.30

Sergio Aguirre, Martha Canfield, Manuela Magnoni

Lecture poetiche e performative di Nicolás Guillén, Miguel Barnet e Nancy Morejón

Quinta sessione: *Tavola rotonda e letture poetiche*

Coordina: Prof. Claudia Cortés (Univ. di Firenze)

ore 15.30

Gustavo Alarcón (Univ. di Venezia)

L'America Latina: e la nuova editoria italiana: "Sinopia"

ore 16.00

Martha Canfield (Univ. di Firenze)

La letteratura ispanoamericana nell'editoria italiana: Le Lettere,
Campanotto, LietoColle, riviste on-line

ore 16.30

Antonella Ciabatti (Centro Studi Jorge Eielson)

Omaggio a Fina García Marruz

ore 17.00

Gaetano Longo (scrittore e ispanista)

La poesia di Gastón Baquero

ore 17.30

Sergio Aguirre (direttore Centro Iniziative Teatrali)

Lettura poetica di Gastón Baquero

ore 18.00

Lettura poetica di tutti gli scrittori invitati: Pablo Armando Fernández,
Rodolfo Häsler, Juana Rosa Pita

ore 18.30

Chiusura dei lavori